

# Hun porteyr'á en cas d'el-rrey

56,18

Ms.: B 1521.

*Cantiga de meestria*; tre *coblas singulares* di sei versi.

Schema metrico: a8 b8 b8 a8 a8 b8 (132:7).

Edizioni: Lapa 157; Lopes 117; Molteni 394; Machado 1433; *Crestomatia*, pp. 285-286; Fonseca, *Escárnio*, 45.

- letto 1083 volte

## Edizioni

- letto 711 volte

## Lapa

Un porteyr' á en cas del-Rei,  
que me conhoc' e, onde quer  
que me veja, logo me fer  
ou me diz: - Non vos colherei;  
sempre por vós esto farei, 5  
cada que m' ouverdes mester.

Diz-m' el, por que xe mi quer ben:  
- Queredes con el-Rei falar?  
E non vos leixarei entrar,  
como quer que m' avenha en. 10  
Se vos pormeter alg?a ren,  
non vo-lo farei recadar.

Des que s' a guerra começou,  
por que servistes al Rei i,  
non vos cerran a porta assi 15

com' ao que ora chegou.  
Pero mi o el-Rei non mandou,  
non entraredes já oj' i.

- letto 540 volte

## **Tradizione manoscritta**

- letto 795 volte

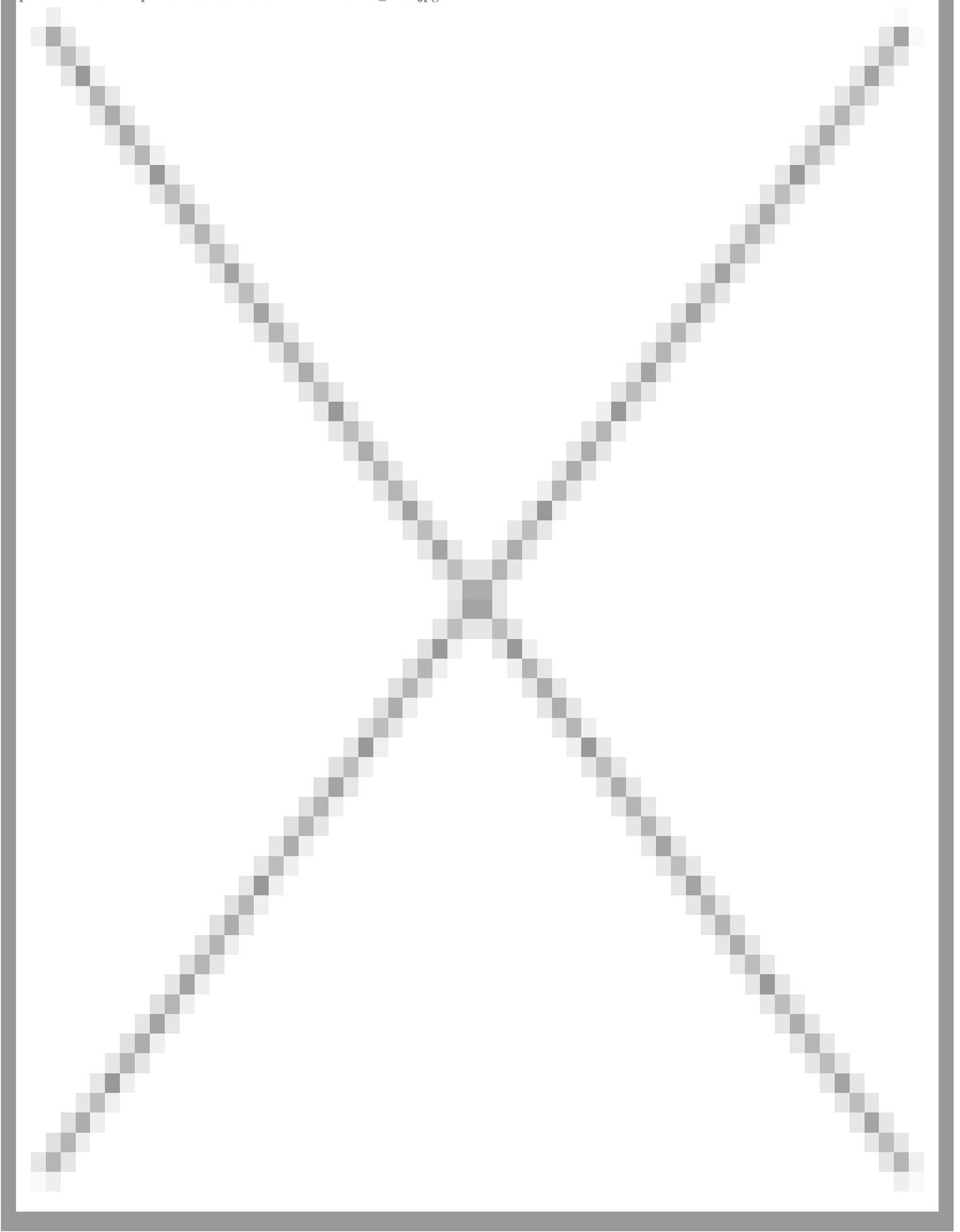
## **CANZONIERE B**

- letto 450 volte

## **Riproduzione fotografica**

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_1521.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1521.jpg)



- letto 318 volte

# Edizione diplomatica

<p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_5.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_5.jpg</a></p>	<p><b>Hun</b> porteyra encas del Rey          Que me conhoce oude q(ue)r          Q(ue) me ueia logome fer          Ou me diz no(n) u(os) colherey          Sempre por uos esto farey          Cadaque mou uerdes mestes</p>
	<p><b>Dizmel.</b> p(or) q(ue)ximi q(ue)r be(n)          q(ue)redes co(n) el. Rey falar          E no(n) u(os) leixarey entrar          Como q(ue)r q(ue) mauenha en.          Seu(os) pormeter algu(nh)a re(n)          No(n) uolo farey recadar</p>
	<p><b>Desq(ue)</b>ssa. gueira comecou.          P(or) q(ue) s(er)uistes al Rey hy          No(n) u(os) teira(n) a porta assy          Comao q(ue) ora chegou.          P(er)o mho el Rey no(n) mandou.          No(n) entraredes ia ogy</p>

- letto 407 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p><b>Hun</b> porteyra encas del Rey          Que me conhoce oude q(ue)r          Q(ue) me ueia logome fer          Ou me diz no(n) u(os) colherey          Sempre por uos esto farey          Cadaque mou uerdes mestes</p>	<p><b>Hun</b> porteyr?á en cas del-Rey,          que me conhoc?e, oude quer          que me veia, logo me fer          ou me diz: -Non vos colherey;          sempre por vós esto farey,          cada que m?ouverdes mestes.</p>
	II

<p><b>Diz</b>mel. p(or) q(ue)ximi q(ue)r be(n)  q(ue)redes co(n) el. Rey falar  E no(n) u(os) leixarey entrar  Como q(ue)r q(ue) mauenha en.  Seu(os) pormeter algu(nh)a re(n)  No(n) uolo farey recadar</p>	<p><b>Diz</b>-m?el, por que xi mi quer ben:  -Queredes con el-Rey falar?  E non vos leixarey entrar,  como quer que m?avenha en.  Se vos pormeter algunha ren,  non vo-lo farey recadar.</p>
	III
<p><b>Des</b>q(ue)ssa. gueira começou.  P(or) q(ue) s(er)uistes al Rey hy  No(n) u(os) teira(n) a porta assy  Comao q(ue) ora chegou.  P(er)o mho el Rey no(n) mandou.  No(n) entraredes ia ogy</p>	<p><b>Des</b> que ss?a gueira começou,  por que servistes al Rey hy,  non vos teiran a porta assy  com?ao que ora chegou.  Pero mh o el-Rey non mandou,  non entraredes iá og?y.</p>

- letto 347 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/hun-porteyr%C3%A1-en-cas-del-rrey>